

Criança está familiarizada na escola? Não está atrasada nos estudos?

# Sabe ler **Boletim Escolar**

**Recheado de registro de crescimento da criança que estuda na escola.**

O boletim é entregue a cada criança no dia de encerramento das aulas na classe. Tem denominações diferentes entre as escolas. Tsuchiyo, Tsushinhyo, Tsushinbo, Nobiyukukodomo, Kagayaki. É um importante meio de transmitir aos pais sobre o progresso do estudo e sobre a vida escolar do aluno. Mas para os pais estrangeiros não deve ser fácil entender o conteúdo. Conseguite apresentaremos o Ayumi (5ª série) da escola de Fujimi-shi como exemplo a respeito do conteúdo e bases de avaliação.

2 学期		特別活動の記録		
<p><b>※1</b> 習のめあて</p> <p>5. 意欲的に学習している。</p> <p>10 課題を考えて話したり、文章を書いたりできる。</p> <p>文章の主題や主旨を考えたり、理解したりすることができる。</p> <p>言葉の読みや語句、漢字などを正しく理解し、適切に使うことができる。</p> <p>文字の形・大きさ・組み立て方を理解し、文字を正しく書いている。</p> <p>社会について関心をもち、意欲的に学習している。</p> <p>日本の産業の様子、産業と国民生活との関連や国土の様子について考え、理解できる。</p> <p>地図、年表、グラフなどの資料をもとに調べたり、表現したりできる。</p> <p>日本の産業の様子、産業と国民生活との関連や国土の様子について理解できる。</p> <p>算数について関心をもち、意欲的に学習している。</p> <p>分数や約数の意味を理解し、それらを求めることができる。</p> <p>単位量あたりの考え方をし、その比べ方を直し方を理解できる。</p> <p>分数・小数・整数の関係がわかる。</p> <p>三角形などの角の大きさの和がわかり、角の大きさを求めることができる。</p> <p>通分や約分の意味を理解し、分母のちがう分数のたし算とひき算ができる。</p> <p>いろいろな四角形や三角形の面積を求めることができる。</p> <p>理科について関心をもち、意欲的に学習している。</p> <p>天気の変化についてわかる。</p> <p>流れる水のはたらきがわかる。</p> <p>ものの重け方がわかる。</p> <p>音楽活動に関心をもち、意欲的に学習している。</p> <p>曲想を生かして、気持ちをこめて歌うことができる。</p> <p>曲や音色の特徴を生かして、楽器を演奏することができる。</p> <p>曲想や響きを感じ取って歌うことができる。</p> <p>材料や形や色・表したいことに関心をもち、自分の思いを持って取り組もうとしている。</p> <p>自分の感じたこと・想像したことなどを表したいことを見つけて表し方や作り方の計画を練ることができる。</p> <p>材料や用具の特徴を生かして、自分の表したいことを工夫することができる。</p> <p>自分たちの作品や美術作品に親しみ、そのよさや美しさを感ずることが出来る。</p> <p>衣食住や家族の生活について関心をもち、家庭生活をよりよくするために意欲的に実践しようとしている。</p> <p>よりよい生活をめざして身近な衣食住について考え、基礎的なことばを理解できる。</p> <p>衣食住などに関する基礎的な技能を身につけることができる。</p> <p>約束を守って、意欲的に楽しく運動している。</p> <p>安全に気をつけて運動し、活動のしかたを工夫している。</p> <p>めあてに向かっていろいろな運動をすることができる。</p> <p>けがの防止について理解することができる。</p>	よくできた	できた	ほとんどできた	
	<b>※2</b>			
	東っ子タイムの記録			
	<b>※3</b>			
	外国語活動の記録			
		1 学期	2 学期	3 学期
	学校や学級での生活の内容			
	<b>※4</b>	1 学期	2 学期	3 学期
		とんができる		
		区事ができる		
		その場に応じたいねいな言葉づかいができる		
		相手の思いを考え行動することができる		
		忘れ物をしないで、学習の準備ができる		
		話をしっかり聞くことができる		
		協力してそうじをすることができる		
		責任をもって係や委員会の仕事をすることができる		
	<b>※5</b>		<b>※6</b>	
	担		家	
	任			
	か			
ら				

**Avaliação p/ matéria】※1**

O objetivo do estudo está escrito por disciplina. As disciplinas são avaliadas em 3 etapas:

[excelente], [regular], [esforçar mais]. O professor avalia incluindo entregas de tarefas de casa, postura na aprendizagem aos resultados de testes. No caso de não atingir o nível desejado fica “esforçar mais”. Férias longas é chance de vencer pontos fracos e rever o que ainda não aprendido.

**【Atividades especiais】※2**

Dá para saber sobre quê tipo de comitê que seu filho pertenceu e sobre

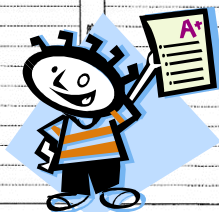
atividades extra-curriculares.

**【Estudos gerais】※3**

Seu conteúdo varia de escola para escola, mas são escritos trabalhos realizados nas aulas.

**【Conteúdo da vida escolar e postura na classe】※4**

Está avaliada como vive a criança na escola, descrito por item. Dá para entender se está se comportando à altura que condiz com a idade ou não. Terá ○ no item que está se esforçando.



**【 Parecer do professor 】 ※ 5**

Mensagem do professor.Está escrito os empenhos e a ação da criança.

**【 Mensagem da família 】 ※ 6**

É espaço destinado a comentários dos pais.Os pais descrevem como seu filho age no lar e afazeres domésticos e o desejo dos pais.As crianças crescem cada dia.Tente elogiar o esforço do filho quando trazem o boletim.O encorajamento dos pais dará muita coragem e força para seguir etapa seguinte.Quem quer saber o conteúdo em idioma materno e não sabe escrever a mensagem do lar,venha ao FICEC, onde há muitos colaboradores veteranos que pode que poderão ajudá-lo.



**Recruta-se participantes !**

**[ Cultura japonesa e culinária mundial ]**

Será realizado o segundo evento com o intuito de conseguir uma vida rica com intensa internacionalização da região,fomentando uma compreensão mútua entre japoneses e estrangeiros residentes.Estamos recrutando participantes estrangeiros interessados.Para maiores detalhes favor ligue para FICEC.●Dia/hora:8/2/2012(quarta-feira) 10:00~15:00 as

**Estréia de estrangeiros 4º evento!!**

**「 Kawagoe Shichifukujin Meguri 」 Grande êxito**

No dia 7 de janeiro,terminados festejos do ano novo,foi realizado em Kawagoe o 4º evento da estréia de estrangeiros. Teve, ao todo, 27 participantes inclusive voluntários japoneses que apoiam estrangeiros.Sob o céu nublado, os participantes fizeram o giro nos templos que adoram 7 Deuses que atendem ao desejo dos participantes,estudando a cultura japonesa.



**Em Fujimi-shi está em vigor o subsídio de juros de financiamento de educação.**

Fujimi-shi está subsidiando pagamentos parciais ou totais de juros de financiamentos educacionais dos pais, cujos filhos matriculados no colégio,escolas profissionais, faculdade de curso de 2 anos e universidade. O subsídio de juros tem limite de 700 mil ienes, cujos valores calculados com determinadas condições,prazo até 5 anos e com pagamento de impostos municipais quites.Maiores detalhes ligue p/Fujimi-shi kyoiku Seisaku-ka.

**Medidor de raios radioativos de aluguel**



No ano passado o Japão sofreu uma grande catástrofe.Apesar de estar se recuperando aos poucos, ainda resta o receio que são raios radioativos.Fujimino-shi está alugando medidores simples para medir a quantidade de raios radioativos no redor de casas,desde fim do ano passado.Aluga um dia. Quem quer levar uma vida tranquila e convencida que tal alugá-lo.Maiores detalhes favor ligue p/Fujimino-shi Kankyo-ka (tel:262-9021)